Language in Society

INDEX TO VOLUME 26, 1997

CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

LANGUAGE IN SOCIETY

FOUNDING EDITOR: DELL HYMES

EDITOR

WILLIAM BRIGHT

University of Colorado

ASSOCIATE EDITORS

SUZANNE ROMAINE
Merton College, Oxford

JOEL SHERZER
University of Texas, Austin

DEBORAH TANNEN
Georgetown University

EDITORIAL BOARD

Courtney Cazden, *Harvard University*
Jenny Cheshire, *Queen Mary and Westfield College, London*
Nancy Dorian, *Bryn Mawr College*
Alessandro Duranti, *University of California, Los Angeles*
William Frawley, *University of Delaware*
Susan Gal, *University of Chicago*
Harald Haarmann, *Helsinki*
Monica Heller, *OISE, Toronto*
Jane Hill, *University of Arizona, Tucson*
Janet Holmes, *Victoria University of Wellington, New Zealand*
Sachiko Ide, *Tokyo*
Barbara Johnstone, *Carnegie Mellon University*
Yolanda Lastra, *UNAM, Mexico*
Douglas Maynard, *Indiana University*
Sally McConnell-Ginet, *Cornell University*
Lesley Milroy, *University of Michigan*
Carol Myers-Scotton, *University of South Carolina*
Anita Pomerantz, *Temple University*
John Rickford, *Stanford University*
Deborah Schiffrin, *Georgetown University*
Carmen Silva-Corvalán, *University of Southern California*
Janet S. (Shibamoto) Smith, *University of California, Davis*
Jef Verschueren, *University of Antwerp*
Kathryn Woolard, *University of California, San Diego*
Ana Celia Zentella, *Hunter College, New York*
Don H. Zimmerman, *University of California, Santa Barbara*

EDITORIAL POLICY

Language in Society is concerned with all branches of the study of speech and language as aspects of social life. Preference is given to contributions of general theoretical or methodological interest. Contributions may vary from predominantly linguistic to predominantly social in content, but are expected to involve both poles of the journal's field of concern in some explicit way. The journal seeks to aid in strengthening international scholarship and cooperation in this field and from time to time will carry a set of articles reflecting the state and interest of sociolinguistic research in a specific country or region. In addition to original articles, the journal publishes reviews of current books, brief accounts of work in progress, and notes and comments on points arising out of recent publications.

SUBSCRIPTIONS

Language in Society (ISSN 0047–4045) is published quarterly by Cambridge University Press: 40 West 20th Street, New York, NY 10011, U.S.A.; and The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 2RU, England. Annual subscription rates for Volume 26, 1997: Institutional, US $115.00 in the U.S.A., Canada, and Mexico, UK £84.00 + VAT elsewhere; Individual, US $51.00 in the U.S.A., Canada, and Mexico, UK £32.00 + VAT elsewhere. Single issues: US $30.00 (UK £22.00 + VAT). Prices include postage and insurance.

Periodicals postage paid at New York, NY, and additional mailing offices. Postmaster: Send address changes in the U.S.A., Canada, and Mexico to: *Language in Society*, Journals Department, Cambridge University Press, 110 Midland Avenue, Port Chester, NY 10573-4930.

Claims for missing issues should be made immediately after receipt of the next issue.

COPYING

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, in any form or by any means—electronic, photocopying, or otherwise—without permission in writing from Cambridge University Press.

Photocopying information for users in the U.S.A. The Item-Fee Code for this publication (0047-4045/97 $7.50 + .10) indicates that copying for internal or personal use beyond that permitted by Sec. 107 or 108 of the U.S. Copyright Law is authorized for users duly registered with the Copyright Clearance Center (CCC) Transaction Reporting Service, provided that the appropriate remittance per article is paid directly to: CCC, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923.

Specific written permission must be obtained from Cambridge University Press for all other copying.

ADVERTISING

Inquiries about advertising should be sent to the Journals Promotion Department of the New York or Cambridge office of Cambridge University Press.

Printed in the United States of America.

© 1997 Cambridge University Press

Published by the Press Syndicate of the University of Cambridge
The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 2RU, England
40 West 20th Street, New York, NY 10011, U.S.A.
10 Stamford Road, Oakleigh, Melbourne 3166, Australia
© Cambridge University Press 1997

ACKNOWLEDGMENTS

Thanks go to Chérie Francis, my editorial associate; to the Associate Editors and members of the Editorial Board; and to the scholars listed below, who assisted in the evaluation of manuscripts from January 1996 through March 1997.

Carolyn Adger
Charles Bazerman
Joerg Bergmann
Douglas Biber
Shoshana Blum-Kulka
Lawrence Carrington
Elizabeth Couper-Kuhlen
Maria Egbert
Mary Erbaugh
Cecilia Ford
Charles Goodwin
Auli Hakulinen
John Heritage
Deborah Hicks
Albert Hudson
Shoichi Iwasaki
Lesley Jarmon
Braj B. Kachru
Joel Kuipers
Gene Lerner
John Local
Senko Maynard
Jacob Mey
Jim Miller
Peggy Miller
Marcyliena Morgan
Susan Philips
Ralf Poerings
Emanuel Schegloff
Ron Scollon
Arthur Spears
S. N. Sridhar
Tilo Weber
Marilyn Whalen
Malcah Yaeger-Dror

TOPICS

References are to author and to the first page of the article or review.

Acquisition of language: Woolard 533
Address: Dickey 1
Affect: Kataoka 103
Africa: Nicolle 469
African American Vernacular English: Rickford 161
African Americans: Bailey 327
American Indian languages: Bright 470, Lastra 150
Anaphora: Jasperson 147
Anglo-Indians: Coelho 561
Applications of sociolinguistics: Rickford 161
Austria: Dressler 608
Batad Ifugao: McKaughan 319
Belgium: Blommaert 606
Bilingualism: Eastman 600, Hidalgo 453, Lindenfeld 443, Woolard 533
Canada: Nadasdi 445
Canadian raising: Britain 15
Case studies: Johnstone & Bean 221
Catalan: Woolard 533
Catalonia: Woolard 533
Change, linguistic: Holmes 65, Lynch 461
China: Blum 357
Class, social: Gordon 47
Code-switching: Eastman 600
Community service: Rickford 161
Co-narration: Norrick 199
Consensus: Ochs & Jacoby 479
Contact, linguistic: Blommaert 606, Britain 15, Eastman 600, Hidalgo 453, Lindenfeld 443, Thomason 464, Wetzel 456
Context: Maynard 381
Continua: Paolillo 269
Conversation: Bilmes 507, Jasperson 147, Norrick 199, Weber 439
Creole languages: Jourdan & Keesing 401
Critical discourse analysis: Fowler 421
Cultural concepts: Maynard 381
Deaf communication: LeMaster 433
Dialects: Britain 15, Holmes 65, Rickford 161
Dialogism: Agha 593
Diasystems: Paolillo 269
Diglossia: Paolillo 269
Discourse analysis: Jasperson 147, Norrick 199
Ebonics: Rickford 161
Ecology of language: Lynch 461
English: Britain 15, Castro 603, Holmes 65, Jasperson 147, Rickford 161
English, Indian: Coelho 561
Esperanto: Phillipson 143
Ethnic identity: Holmes 65, Lastra 150
Ethnopoetics: Bright 470
French: Lindenfeld 443, Nadasdi 445
Gender and language: Gordon 47, Holmes 430, McConnell-Ginet 426, Woolard 533
Geographical linguistics: Britain 15
German: Dressler 608, Jacobs 307, Lindenfeld 443, Weber 439
Germany: Dressler 608
Gesture: Kendon 297
Greece, Ancient: Dickey 1
Honorifics: Keating 247
Hybridization: Paolillo 269
Ideology: Blum 357, Romaine 423
Ifugao: McKaughan 319
Imperialism, linguistic: Lynch 461
India: Coelho 561
Individuality: Johnstone & Bean 221
Interaction: Bilmes 507
Interethnic communication: Bailey 327
International communication: Phillipson 143
Interruption: Bilmes 507
Japan: Coulmas 310, Smith 312, Wetzel 456
Japanese: Kataoka 103, Maynard 381
Kinship: Blum 357
Koiné: Britain 15
Korean-Americans: Bailey 327
Letter-writing: Kataoka 103
Literacy: Kataoka 103, Lastra 150, Pitt 303
Maori English: Holmes 65
Media discourse: Maynard 381
Metaphor: Keating 247
Metatheory: McGregor 137
Mexico: Lastra 150
Micronesia: Keating 247
Mixed couples: Lindenfeld 443
Mixed languages: Thomason 464
Montreal: Nadasdi 445
Multilingualism: Coulmas 310
Naming: Blum 357
Narrative: Johnstone 597, Norrick 199, Tonkin 300
Netherlands: Blommaert 606
Networks, social: Britain 15, Woolard 533
New Zealand: Gordon 47, Holmes 65
Nominalization: Maynard 381
Official language: Castro 603
Oral discourse: Bolívar 450
Oral literature: Bright 470, Tonkin 300

Origin of language: Kendon 297
Pacific languages: Lynch 461
Pakeha English: Holmes 65
Peer groups: Woolard 533
Performance: Tonkin 300
Philippines: McKaughan 319
Pictorial signs: Kataoka 103
Pidgin languages: Jourdan & Keesing 401
Pohnpei: Keating 247
Politeness: McConnell-Ginet 426, Smith 312
Politics and language: Lynch 461, Romaine 423, Nicolle 469
Possessive constructions: Keating 247
Power and language: Keating 247
Pragmatics: Jasperson 147
Prestige: Gordon 47
Prosody: Weber 439
Public speech: Johnstone & Bean 221
Quebec: Nadasdi 445
Raising, vocalic: Britain 15
Repair: Jasperson 147
Respect: Bailey 327
Rhetoric: Ochs & Jacoby 479
Scientific discourse: Ochs & Jacoby 479
Self-expression: Johnstone & Bean 221
Service encounters: Bailey 327
Sex and language: Gordon 47, Holmes 430, McConnell-Ginet 426, Woolard 533
Shift of language: Woolard 533
Sign language: LeMaster 433
Sinhala: Paolillo 269
Sociolinguistics, general: Romaine 591
Solomon Islands: Jourdan & Keesing 401
South Asia: Coelho 561, Paolillo 269
Spain: Woolard 533
Spanish: Bolívar 450, Hidalgo 453, Woolard 533
Speech acts: Blum 357
Sri Lanka: Paolillo 269
Standardization: Paolillo 269
Status: Keating 247
Stereotypes: Gordon 47
Storytelling: Norrick 199
Structuration theory: Britain 15
Substrata: Jourdan & Keesing 401
Swahili: Nicolle 464
Switzerland: Dressler 608
T/V distinctions: Dickey 1
Temporal organization: Ochs & Jacoby 479
Texas: Johnstone & Bean 221
Urbanization: Jourdan & Keesing 401
Variation: Coelho 561, Johnstone & Bean 221, Nadasdi 445, Rickford 161
Women's speech: Gordon 47, Holmes 430, McConnell-Ginet 426
Written language: DeFrancis & Unger 436, Kataoka 103

AUTHORS AND TITLES

Affect and letter-writing: Unconventional conventions in casual writing by young Japanese women. By K. Kataoka. 103–36.

Agha, Asif. Rev. of Tedlock & Mannheim (eds.), *The dialogic emergence of culture.* 593–97.

Ammon, Ulrich. *Die deutsche Sprache in Deutschland, Österreich und der Schweiz: Das Problem der nationalen Varietäten.* Rev. by W. Dressler. 608–11.

Ancient Greek address system, The, and some proposed sociolinguistic universals. By E. Dickey. 1–13.

Anglo-Indian English: A nativized variety of Indian English. By G. Coelho. 561–89.

Armstrong, David F.; Stokoe, W. C.; & Wilcox, S. E. *Gesture and the nature of language.* Rev. by A. Kendon. 297–300.

Bailey, Benjamin. Communication of respect in interethnic service encounters. 327–56.

Bakker, Peter, & Mous, M. (eds.) *Mixed language: 15 case studies in language intertwining.* Rev. by S. G. Thomason. 464–68.

Batad Ifugao dictionary with ethnographic notes. By L. E. Newell. BN by H. P. McKaughan. 319.

Baynham, Mike. *Literacy practices: Investigating literacy in social contexts.* Rev. by K. Pitt. 303–6.

Bean, Judith Mattson, & Johnstone, B. Self-expression and linguistic variation. 221–46.

Being interrupted. By J. Bilmes. 507–31.

Between friends: Gender, peer group structure, and bilingualism in urban Catalonia. By K. Woolard. 533–60.

Bilmes, Jack. Being interrupted. 507–31.

Blommaert, Jan. Rev. of Wright (ed.) *Languages in contact and conflict: Contrasting experiences in the Netherlands and Belgium.* 606–8.

Blum, Susan D. Naming practices and the power of words in China. 357–80.

Bolívar, Adriana. Rev. of Cortés Rodríguez (ed.) *El español coloquial: Actas del I Simposio sobre análisis del discurso oral, Almería, 1995.* 450–53.

Bright, William. BN on Kroeber (ed.), *Traditional literatures of the American Indian: Texts and interpretations.* 470.

_____ & Daniels, P. T. (eds.) *The world's writing systems.* Rev. by J. De Francis & J. M. Unger. 436–39.

Britain, David. Dialect contact and phonological reallocation: "Canadian Raising" in the English Fens. 15–46.

Cameron, Deborah. *Verbal hygiene.* Rev. by S. Romaine. 423–26.

Castro, Max J. Rev. of Tatalovich, *Nativism reborn? The Official English language movement and the American states.* 603–5.

Coelho, Gail. Anglo-Indian English: A nativized variety of Indian English. 561–89.

Communication of respect in interethnic service encounters. By B. Bailey. 327–56.

Cortés Rodríguez, Luis (ed.) *El español coloquial: Actas del I Simposio sobre análisis del discurso oral, Almería, 1995.* Rev. by A. Bolívar. 450–53.

Coulmas, Florian (ed.) *Handbook of sociolinguistics, The.* Rev. by S. Romaine. 591–92.

_____ Rev. of Maher & Yashiro (eds.) *Multilingual Japan.* 310–12.

Couples mixtes en France et en Allemagne, Les. By G. Varro. Rev. by J. Lindenfeld. 443–45.

Crawford, Mary. *Talking difference: On gender and language.* Rev. by J. Holmes. 430–33.

Critical discourse analysis: The critical study of language. By N. Fairclough. Rev. by R. Fowler. 421–23.

Culture 14:2, 15:1. Ed. by M. Daveluy & M. Laforest. Rev. by T. Nadasdi. 445–50.

Daniels, Peter T., & Bright, W. (eds.) *The world's writing systems.* Rev. by J. De Francis & J. M. Unger. 436–39.

Daveluy, Michelle, & Laforest, M. (eds.) *Culture* 14:2, 15:1. Rev. by T. Nadasdi. 445–50.

Défi des langues, Le: Du gâchis au bon sens. By C. Piron. Rev. by R. Phillipson. 143–47.

De Francis, John, & Unger, J. M. Rev. of Daniels & Bright (eds.), *The world's writing systems.* 436–39.

Dialect contact and phonological reallocation: "Canadian Raising" in the English Fens. By D. Britain. 15–46.

Dialogic emergence of culture, The. Ed. by D. Tedlock & B. Mannheim. Rev. by A. Agha. 593–97.
Dickey, Eleanor. The Ancient Greek address system and some proposed sociolinguistic universals. 1–13.
Die deutsche Sprache in Deutschland, Österreich und der Schweiz: Das Problem der nationalen Varietäten. By U. Ammon. Rev. by W. Dressler. 608–11.
Down to the wire: The cultural clock of physicists and the discourse of consensus. By E. Ochs & S. Jacoby. 479–505.
Dressler, Wolfgang. Rev. of Ammon, *Die deutsche Sprache in Deutschland, Österreich und der Schweiz: Das Problem der nationalen Varietäten*. 608–11.
Eastman, Carol. Rev. of Milroy & Muysken (eds.), *One speaker, two languages: Cross-disciplinary perspectives on code-switching*. 600–602.
Español coloquial, El: Actas del I Simposio sobre análisis del discurso oral, Almería, 1995. Ed. by L. Cortés Rodríguez. Rev. by A. Bolívar. 450–53.
Ethics and process in the narrative study of lives. Ed. by R. Josselson. Rev. by B. Johnstone. 597–600.
Fairclough, Norman. *Critical discourse analysis: The critical study of language*. Rev. by R. Fowler. 421–23.
Figueroa, Esther. *Sociolinguistic metatheory*. Rev. by G. McGregor. 137–43.
Foley, John Miles. *The singer of tales in performance*. Rev. by E. Tonkin. 300–303.
Fowler, Roger. Rev. of Fairclough, *Critical discourse analysis: The critical study of language*. 421–23.
From Fisin to Pijin: Creolization in process in the Solomon Islands. By C. Jourdan & R. Keesing. 401–20.
Geluykens, Ronald. *The pragmatics of discourse anaphora in English: Evidence from conversational repair*. Rev. by R. Jasperson. 147–50.
German language and the real world, The: Sociolinguistic, cultural, and pragmatic perspectives on contemporary German. Ed. by P. Stevenson. Rev. by N. Jacobs. 307–10.
Gesture and the nature of language. By D. F. Armstrong, W. C. Stokoe, & S. E. Wilcox. Rev. by A. Kendon. 297–300.
Goldman, Laurence. Note on review by Beidelman. 319–20.
Gordon, Elizabeth. Sex, speech, and stereotypes: Why women use prestige speech forms more than men. 47–63.
Handbook of sociolinguistics, The. Ed. by F. Coulmas. Rev. by S. Romaine. 591–92.
Hendry, Joy. *Wrapping culture: Politeness, presentation and power in Japan and other societies*. Rev. by J. S. Smith. 312–17.
Hidalgo, Margarita. Rev. of Silva-Corvalán (ed.), *Spanish in four continents: Studies in language contact and bilingualism*. 453–56.
Holmes, Janet. Maori and Pakeha English: Some New Zealand social dialect data. 65–101.
_____ Rev. of Crawford, *Talking difference: On gender and language*. 430–33.
_____ *Women, men and politeness*. Rev. by S. McConnell-Ginet. 426–29.
Honorific possession: Power and language in Pohnpei, Micronesia. By E. Keating. 247–68.
Jacobs, Neil G. Rev. of Stevenson (ed.), *The German language and the real world: Sociolinguistic, cultural, and pragmatic perspectives on contemporary German*. 307–10.
Jacoby, Sally, & Ochs, E. Down to the wire: The cultural clock of physicists and the discourse of consensus. 479–505.
Jasperson, Robert. Rev. of Geluykens, *The pragmatics of discourse anaphora in English: Evidence from conversational repair*. 147–50.
Johnstone, Barbara. Rev. of Josselson (ed.), *Ethics and process in the narrative study of lives*. 597–600.
_____, & Bean, J. M. Self-expression and linguistic variation. 221–46.
Josselson, Ruthellen (ed.) *Ethics and process in the narrative study of lives*. Rev. by B. Johnstone. 597–600.
Jourdan, Christine, & Keesing, R. From Fisin to Pijin: Creolization in process in the Solomon Islands. 401–20.
Kataoka, Kuniyoshi. Affect and letter-writing: Unconventional conventions in casual writing by young Japanese women. 103–36.
Keating, Elizabeth. Honorific possession: Power and language in Pohnpei, Micronesia. 247–68.

Keesing, Roger, & Jourdan, C. From Fisin to Pijin: Creolization in process in the Solomon Islands. 401–20.
Kendon, Adam. Rev. of Armstrong, Stokoe, & Wilcox, *Gesture and the nature of language.* 297–300.
King, Linda. *Roots of identity: Language and literacy in Mexico.* Rev. by Y. Lastra. 150–55.
Kroeber, Karl (ed.) *Traditional literatures of the American Indian: Texts and interpretations.* BN by W. Bright. 470.
Laforest, Marty, & Daveluy, M. (eds.) *Culture* 14:2, 15:1. Rev. by T. Nadasdi. 445–50.
Language contact in Japan: A socio-linguistic history. By L. J. Loveday. Rev. by P. Wetzel. 456–61.
Languages in contact and conflict: Contrasting experiences in the Netherlands and Belgium. Ed. by S. Wright. Rev. by J. Blommaert. 606–8.
Lastra, Yolanda. Rev. of King, *Roots of identity: Language and literacy in Mexico.* 150–55.
LeMaster, Barbara. Rev. of Lucas (ed.), *Sociolinguistics in Deaf communities.* 433–36.
Lindenfeld, Jacqueline. Rev. of Varro, *Les couples mixtes en France et en Allemagne.* 443–45.
Linguistic ecology: Language change and linguistic imperialism in the Pacific region. By P. Mühlhäusler. Rev. by J. Lynch. 461–64.
Literacy practices: Investigating literacy in social contexts. By M. Baynham. Rev. by K. Pitt. 303–6.
Loveday, Leo J. *Language contact in Japan: A socio-linguistic history.* Rev. by P. Wetzel. 456–61.
Lucas, Ceil (ed.) *Sociolinguistics in Deaf communities.* Rev. by B. LeMaster. 433–36.
Lynch, John. Rev. of Mühlhäusler, *Linguistic ecology: Language change and linguistic imperialism in the Pacific region.* 461–64.
Maher, John C., & Yashiro, K. (eds.) *Multilingual Japan.* Rev. by F. Coulmas. 310–12.
Mannheim, Bruce, & Tedlock, D. (eds.) *The dialogic emergence of culture.* Rev. by A. Agha. 593–97.
Maori and Pakeha English: Some New Zealand social dialect data. By J. Holmes. 65–101.
Maynard, Senko K. Shifting contexts: The sociolinguistic significance of nominalization in Japanese television news. 381–400.
Mazrui, Ali A., & Mazrui, A. M. *Swahili state and society: The political economy of an African language.* BN by S. Nicolle. 469–70.
McConnell-Ginet, Sally. Rev. of Holmes, *Women, men and politeness.* 426–29.
McGregor, Graham. Rev. of Figueroa, *Sociolinguistic metatheory.* 137–43.
McKaughan, Howard P. BN on Newell, *Batad Ifugao dictionary with ethnographic notes.* 319.
Milroy, Lesley, & Muysken, P. (eds.) *One speaker, two languages: Cross-disciplinary perspectives on code-switching.* Rev. by C. Eastman. 600–602.
Mixed language: 15 case studies in language intertwining. Ed. by P. Bakker & M. Mous. Rev. by S. G. Thomason. 464–68.
Mous, Maarten, & Bakker, P. (eds.) *Mixed language: 15 case studies in language intertwining.* Rev. by S. G. Thomason. 464–68.
Mühlhäusler, Peter. *Linguistic ecology: Language change and linguistic imperialism in the Pacific region.* Rev. by J. Lynch. 461–64.
Multilingual Japan. Ed. by J. C. Maher & K. Yashiro. Rev. by F. Coulmas. 310–12.
Muysken, Pieter, & Milroy, L. (eds.) *One speaker, two languages: Cross-disciplinary perspectives on code-switching.* Rev. by C. Eastman. 600–602.
Nadasdi, Terry. Rev. of Daveluy & Laforest (eds.), *Culture* 14:2, 15:1. 445–50.
Naming practices and the power of words in China. By S. D. Blum. 357–80.
Nativism reborn? The Official English language movement and the American states. By R. Tatalovich. Rev. by M. Castro. 603–5.
Newell, Leonard E. *Batad Ifugao dictionary with ethnographic notes.* BN by H. P. McKaughan. 319.
Nicolle, Steve. BN on Mazrui & Mazrui, *Swahili state and society: The political economy of an African language.* 469–70.
Norrick, Neal R. Twice-told tales: Collaborative narration of familiar stories. 199–220.
Ochs, Elinor, & Jacoby, S. Down to the wire: The cultural clock of physicists and the discourse of consensus. 479–505.
One speaker, two languages: Cross-disciplinary perspectives on code-switching. Ed. by L. Milroy & P. Muysken. Rev. by C. Eastman. 600–602.
Paolillo, John C. Sinhala diglossia: Discrete or continuous variation? 269–96.
Phillipson, Robert. Rev. of Piron, *Le défi des langues: Du gâchis au bon sens.* 143–47.

Piron, Claude. *Le défi des langues: Du gâchis au bon sens.* Rev. by R. Phillipson. 143–47.
Pitt, Kathy. Rev. of Baynham, *Literacy practices: Investigating literacy in social contexts.* 303–6.
Pragmatics of discourse anaphora in English, The: Evidence from conversational repair. By R. Geluykens. Rev. by R. Jasperson. 147–50.
Prosodie im Gesprach: Aspekte einer interaktionalen Phonologie der Konversation. By M. Selting. Rev. by T. Weber. 439–42.
Rickford, John R. Unequal partnership: Sociolinguistics and the African American speech community. 161–97.
Romaine, Suzanne. Rev. of Cameron, *Verbal hygiene.* 423–26.
_____ Rev. of Coulmas (ed.), *The handbook of sociolinguistics.* 591–92.
Roots of identity: Language and literacy in Mexico. By L. King. Rev. by Y. Lastra. 150–55.
Self-expression and linguistic variation. By B. Johnstone & J. M. Bean. 221–46.
Selting, Margret. *Prosodie im Gesprach: Aspekte einer interaktionalen Phonologie der Konversation.* Rev. by T. Weber. 439–42.
Sex, speech, and stereotypes: Why women use prestige speech forms more than men. By E. Gordon. 47–63.
Shifting contexts: The sociolinguistic significance of nominalization in Japanese television news. By S. K. Maynard. 381–400.
Silva-Corvalán, Carmen (ed.) *Spanish in four continents: Studies in language contact and bilingualism.* Rev. by M. Hidalgo. 453–56.
Singer of tales in performance, The. By J. M. Foley. Rev. by E. Tonkin. 300–303.
Sinhala diglossia: Discrete or continuous variation? By J. C. Paolillo. 269–96.
Smith, Janet (Shibamoto). Rev. of Hendry, *Wrapping culture: Politeness, presentation and power in Japan and other societies.* 312–17.
Sociolinguistic metatheory. By E. Figueroa. Rev. by G. McGregor. 137–43.
Sociolinguistics in Deaf communities. Ed. by C. Lucas. Rev. by B. LeMaster. 433–36.
Spanish in four continents: Studies in language contact and bilingualism. Ed. by C. Silva-Corvalán. Rev. by M. Hidalgo. 453–56.
Stevenson, Patrick (ed.) *The German language and the real world: Sociolinguistic, cultural, and pragmatic perspectives on contemporary German.* Rev. by N. Jacobs. 307–10.
Stokoe, William C.; Armstrong, D. F.; & Wilcox, S. E. *Gesture and the nature of language.* Rev. by A. Kendon. 297–300.
Swahili state and society: The political economy of an African language. By A. A. Mazrui & A. M. Mazrui. BN by S. Nicolle. 469–70.
Talking difference: On gender and language. By M. Crawford. Rev. by J. Holmes. 430–33.
Tatalovich, Raymond. *Nativism reborn? The Official English language movement and the American states.* Rev. by M. Castro. 603–5.
Tedlock, Dennis, & Mannheim, B. (eds.) *The dialogic emergence of culture.* Rev. by A. Agha. 593–97.
Thomason, Sarah G. Rev. of Bakker & Mous (eds.), *Mixed language: 15 case studies in language intertwining.* 464–68.
Tonkin, Elizabeth. Rev. of Foley, *The singer of tales in performance.* 300–303.
Traditional literatures of the American Indian: Texts and interpretations. Ed. by K. Kroeber. BN by W. Bright. 470.
Twice-told tales: Collaborative narration of familiar stories. By N. R. Norrick. 199–220.
Unequal partnership: Sociolinguistics and the African American speech community. By J. R. Rickford. 161–97.
Unger, J. Marshall, & De Francis, J. Rev. of Daniels & Bright (eds.), *The world's writing systems.* 436–39.
Varro, Gabrielle. *Les couples mixtes en France et en Allemagne.* Rev. by J. Lindenfeld. 443–45.
Verbal hygiene. By D. Cameron. Rev. by S. Romaine. 423–26.
Weber, Tilo. Rev. of Selting, *Prosodie im Gesprach: Aspekte einer interaktionalen Phonologie der Konversation.* 439–42.
Wetzel, Patricia. Rev. of Loveday, *Language contact in Japan: A socio-linguistic history.* 456–61.
Wilcox, S. E.; Armstrong, D. F., & Stokoe, W. C. *Gesture and the nature of language.* Rev. by A. Kendon. 297–300.
Women, men and politeness. By J. Holmes. Rev. by S. McConnell-Ginet. 426–29.

Woolard, Kathryn. Between friends: Gender, peer group structure, and bilingualism in urban Catalonia. 533–60.
World's writing systems, The. Ed. by P. T. Daniels & W. Bright. Rev. by J. De Francis & J. M. Unger. 436–39.
Wrapping culture: Politeness, presentation and power in Japan and other societies. By J. Hendry. Rev. by J. S. Smith. 312–17.
Wright, Sue (ed.) *Languages in contact and conflict: Contrasting experiences in the Netherlands and Belgium.* Rev. by J. Blommaert. 606–8.
Yashiro, Kyoko, & Maher, J. C. (eds.) *Multilingual Japan.* Rev. by F. Coulmas. 310–12.